

DELIVERY NOTE : 83324535

DATE : 30.11.2023 00:30:40

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilite Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
VAT ID NO. : FR43438834186

Vendor code : 91019349  
Shipping instruction :  
Term of payment : 60 days due net

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
PO Box CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Your contact :  
Telephone : 50 342 9030

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALY  
Unloading point : 14249  
ATTENTION TO :

Expediton on : 30.11.2023 at 00:30:37  
Delivered on : 30.11.2023 at 00:30:37  
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of Measure	Unit Type		Lot Nr		External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date			
Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE TBA-501627	1	116673676	105		116673676
550004200302	1084010A							
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantita' dichiarata: 260 Quantita' effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita' imballi: 2 Conformita' alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 01/12/23 Firma:								
				1	116673677	105		116673677
				1				
				7				
				1				
				1				
				7				

CARRIER

Vehicle Nr :  
Trailer Nr : 111  
Transport ID :  
Transport Mode : Truck  
Incoterms : FCA Amiens

TRANSIT LOCATION

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

NOV DIC 2023

Total gross weight : 1459,95 KGM  
Total net weight : 1329,93 KGM  
Total no. of handling units: 2  
Total no. of boxes : 2  
Total volume : 0,22 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

"Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità



# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România  
Tel.: 0040 748 48 79 13  
E-mail : office@simalogistic.ro

1 Exemplar de transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transporteur  
2 Exemplar de destinatar / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar  
3 Exemplar de expeditor / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor  
1-15 Inclusiv și / Einschlüsslich Including and / Y compris et  
De completare pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

\*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă mențiunile cerute în rubrica redată, casa și țara / Bei gelieferten Beschreibungen, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe "in case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivre la classe, le chiffre et la lettre

<b>1</b> Expeditor (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Label Embroyage</i> <i>51 Avenue Guyon Dudesti Vechi</i> <i>80001 Arad - Romania</i>	<b>SCRISOARE DE TRANSPORT</b> INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE 
<b>2</b> Destinatari (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Margina PT - P.A</i> <i>in Der Achsumm</i> <i>2016 Modunovo</i>	<b>16</b> Transportator Frachtführer Carrier Transporteur <b>SIMA BYBY LOGISTIC SRL</b> CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro AUTO: <i>B 129-SMA</i> SOFER: <i>Budaru Dan</i>
<b>3</b> Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise <i>Italia</i>	<b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <i>in Licență</i> <i>0193 D98</i>
<b>4</b> Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise <i>France</i>	<b>18</b> Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur
<b>5</b> Documente anexate Beigefugte Dokumente Documents attached Documents annexés <i>8384535</i>	

<b>6</b> Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros <i>2 packts</i>	<b>7</b> Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	<b>8</b> Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	<b>9</b> Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	<b>10</b> Nr. statistic Statistisches Nummer Statistical number No statistique	<b>11</b> Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg <i>1459 Kg</i>	<b>12</b> Cubaj m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>
---	--	---	--	---	---	--

# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	<b>19</b> Convenții speciale Besondere vereinbarungen Special agreements Conventions particulières																								
<b>14</b> Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid <input checked="" type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="754 1581 977 1625"><b>20</b> De plată / Zu zahlen vom: To be paid: / A payer;</td> <td data-bbox="977 1581 1131 1625">Expeditor / Absender Sender / Expéditeur</td> <td data-bbox="1131 1581 1285 1625">Valuta / Währung Currency / Monnaie</td> <td data-bbox="1285 1581 1455 1625">Destinatari / Empfänger Consignee / Destinataire</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Sold / Zwischensumme Balance / Solde</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Taxe suplimentare / Zuschläge Supplement charges / Supplements</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessories</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiment total</td> </tr> </table>	<b>20</b> De plată / Zu zahlen vom: To be paid: / A payer;	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatari / Empfänger Consignee / Destinataire	Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport				Sold / Zwischensumme Balance / Solde				Taxe suplimentare / Zuschläge Supplement charges / Supplements				Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessories				Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiment total			
<b>20</b> De plată / Zu zahlen vom: To be paid: / A payer;	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatari / Empfänger Consignee / Destinataire																						
Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport																									
Sold / Zwischensumme Balance / Solde																									
Taxe suplimentare / Zuschläge Supplement charges / Supplements																									
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessories																									
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiment total																									
<b>21</b> Închelat la Ausgehend in Established in Etabliert in <i>80001 Arad - Romania</i> <b>22</b> 80001 Arad - Romania <i>30 NOV. 2023</i>	<b>15</b> Rambursarea / Rückerstattung Cash of delivery / Rembursement <b>23</b> SIMA BYBY LOGISTIC TIMIS 307151 CHEGLEVICI 94 DUDESTI VECHI - ROMANIA Data Datum On Le <i>30/11/2023</i>																								
<b>22</b> Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur <i>30 NOV. 2023</i>	<b>24</b> Gut empfangen M/chaudées reçues Data Datum On Le <i>30 NOV. 2023</i> <b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b> Via del Ciclamini, snc - 70030 Modugno (BA)																								